



DLAT_PV(2013)0228

ATA

Reunião de 28 de fevereiro de 2013, das 9.00 às 11.00
Bruxelas

A reunião tem início às 9.10 de quinta-feira, 28 de fevereiro de 2013, sob a presidência de José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (presidente).

1. Aprovação do projeto de ordem do dia PE 487.237v02-00

A ordem do dia é aprovada na versão constante da presente ata.

2. Aprovação da ata da reunião de: PE 487.236v01-00
- 12 de dezembro de 2012

É aprovada a ata da reunião.

3. Comunicações do presidente

O Presidente da Delegação informa que enviará uma carta ao Presidente do Parlamento Europeu, Martin Schulz, solicitando autorização da Conferência dos Presidentes para aumentar o número de membros suplentes permanentes da Delegação. De seguida, anuncia a sua intenção de convidar Martin Schulz a comparecer numa futura reunião da Delegação, para que informe os membros sobre a sua recente e bem-sucedida viagem ao México, à Costa Rica e à Colômbia. Por último, refere a sua intenção de realizar uma reunião conjunta com as delegações D-MX e DMER, a fim de obter uma panorâmica global do impacto nas relações UE-ALC do futuro acordo de parceria transatlântica em matéria de comércio e de investimento entre a União Europeia e os Estados Unidos. Do mesmo modo, organizar-se-á uma reunião conjunta com as Delegações D-MX, DAND e D-CL para discutir as implicações da Aliança do Pacífico, celebrada em junho de 2012, nas relações UE-ALC.

4. Programa revisto das atividades da Delegação à Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana para 2013

O Presidente relembra que, por decisão de 31 de janeiro de 2013, a Conferência dos Presidentes aprovou o programa de atividades da Assembleia EuroLat para 2013, onde se previa a realização da Sessão Plenária Ordinária, de 23 a 25 de janeiro de 2013, em Santiago do Chile. A referida reunião realizou-se e será, de facto, a única a realizar-se durante os anos de 2012 e 2013, o que, por si, representa certamente uma poupança considerável em termos orçamentais. O programa aprovado inclui também uma reunião da Mesa Diretiva em São Domingos (República Dominicana), nos dias 29 e 30 de abril, bem como as reuniões das comissões permanentes, da Mesa Diretiva e do Grupo de Trabalho "Migração" e reuniões interparlamentares das delegações DAND, DMER e D-CAM, a realizar de 9 a 11 de julho (em Bruxelas) ou de 15 a 17 de julho (em Praga), a convite do Presidente do Senado da República Checa, convite que, finalmente, não chegou a ser recebido. A seguir, o Presidente informa que recebeu, entretanto, uma cópia da carta que o Presidente do Seimas (Parlamento da Lituânia) endereçou ao Presidente Martin Schulz, em que convida a Assembleia EuroLat a realizar a próxima reunião das comissões permanentes da Assembleia na sede do referido Parlamento, em Vilnius, de 16 a 18 de julho de 2013, por ocasião do exercício da primeira Presidência lituana do Conselho da União. Para este efeito, propõe que o convite seja acolhido e submetido à aprovação da Conferência dos Presidentes juntamente com a respetiva ficha financeira, de acordo com as atuais restrições orçamentais, para que se verifique que o custo não é substancialmente superior – podendo inclusivamente ser inferior – ao da sua realização em Bruxelas.

Desta forma, submete à apreciação dos membros da Delegação a conveniência de adiar a reunião da Mesa Diretiva inicialmente prevista para 29 e 30 de abril, em São Domingos, para 19 e 20 de setembro e de a alargar aos coordenadores dos grupos políticos da Assembleia. Esta alteração de datas permitiria distribuir as atividades dos órgãos da Assembleia de forma mais equilibrada ao longo do ano e, sobretudo, evitar uma concentração excessiva de atividades na semana 18 (de 29 de abril a 3 de maio), visto que para essa semana já estão previstas três visitas de delegações do PE à América Latina (da DAND ao Peru, da DMER à Argentina e ao Uruguai e da D-MX ao México). Quanto ao local da referida reunião, o Presidente propõe duas opções: i) São Domingos, como inicialmente previsto ou ii) Havana, por ocasião da Presidência cubana da CELAC em 2013.

O Presidente chama a atenção dos participantes para o facto de todas as datas propostas para as reuniões dos órgãos da Assembleia fora dos locais de trabalho habituais em 2013 serem conformes à atual regulamentação do PE, que exige, em princípio, a realização das referidas reuniões nas semanas dedicadas às atividades externas ("semanas turquesa").

Intervenções: Jürgen Klute (GUE, DE), Luis Yáñez-Barnuevo (S&D, ES), Jean-Pierre Audy (PPE, FR), Astrid Lulling (PPE, LU), Tomasz Piotr Poręba (ECR, PL)

Decisão: O projeto de programa revisto de atividades para 2013 é aprovado, tanto no que se refere à reunião das comissões da EuroLat em Vilnius (tendo em

conta o custo comparativo da sua realização em Bruxelas, de acordo as atuais diretrizes orçamentais do PE), como no que respeita à reunião da Mesa Diretiva alargada aos coordenadores dos grupos políticos que, tal como os membros da delegação, apoiam a sua realização em Havana, desde que se receba o convite da parte das autoridades cubanas e a componente latino-americana esteja de acordo. O programa revisto será, seguidamente, submetido à aprovação da Mesa Diretiva da Assembleia e dos órgãos competentes do Parlamento Europeu.

5. Avaliação da Sexta Sessão Plenária Ordinária da Assembleia, das reuniões das comissões permanentes, da Mesa Diretiva e do Grupo de Trabalho "Migração", realizadas em Santiago do Chile (23-25 de janeiro de 2013)

O presidente agradece, em primeiro lugar, o extraordinário apoio dos organizadores chilenos e solicita que fiquem exaradas em ata as suas felicitações ao Secretariado do PE pela excelente organização das reuniões da Assembleia em Santiago. Destaca e agradece, sobretudo, a excecional assistência e participação dos membros da Assembleia em Santiago. Nestas reuniões participaram 62 membros do PE e 64 membros da componente latino-americana (um total de 126 membros da Assembleia), a que se juntaram cerca de dez membros de outros parlamentos nacionais europeus e latino-americanos e do Senado chileno. De seguida, o Presidente apresenta os debates e as decisões da Mesa Diretiva, nomeadamente: i) a aprovação definitiva do programa comum para a Sexta Sessão Plenária Ordinária e reuniões conexas; ii) a rejeição da proposta de criação de um novo grupo de trabalho sobre "Prevenção dos desastres naturais na Europa e na América Latina"; iii) o reenvio à Comissão dos Assuntos Políticos, da Segurança e dos Direitos Humanos da análise da questão das Ilhas Malvinas; iv) a apresentação e discussão de um projeto de mensagem à Cimeira CELAC-UE, de cuja finalização e negociação definitivas foram incumbidos o Secretariado e os conselheiros dos Grupos Políticos, sob a supervisão e autoridade máxima de ambos os copresidentes; v) a discussão da iniciativa de prestar homenagem ao antigo Presidente Salvador Allende, por ocasião do quadragésimo aniversário da sua morte, e a subsequente decisão da Mesa de comunicar a referida iniciativa a todos os membros da Assembleia para que, caso o desejassem, pudessem participar de modo voluntário e livre na cerimónia comemorativa.

Seguidamente, o Presidente informa sobre o desenrolar e os resultados concretos das reuniões de Santiago, nomeadamente: i) o jantar de trabalho dos copresidentes do Grupo de Trabalho "Migração" com a Presidente e o Diretor Executivo da Fundação UE-ALC, o SEAE e a copresidência chilena da Cimeira CELAC-UE sobre as perspetivas de criação do Observatório Europeu da Migração UE-ALC; ii) a sessão inaugural, que incluiu as intervenções de Sebastián Piñera Echerique, Presidente da República do Chile, de Nicolás Monckeberg, Presidente da Câmara de Deputados do Chile; de Camilo Escalona, Presidente do Senado da República do Chile; de Pío García Escudero, Presidente do Senado de Espanha; da Baronesa Catherine Ashton, Alta Representante da União para os Negócios Estrangeiros e a Política de Segurança/Vice-presidente da Comissão Europeia; de Alicia Bárcena, Secretária-Geral da CEPAL, bem como dos copresidentes da Assembleia; iii) a Sessão Plenária, onde além de serem debatidos e aprovados os três relatórios preparados pelas comissões permanentes, teve lugar a intervenção de Alfredo Moreno, Ministro dos Negócios Estrangeiros do Chile, foi aprovada a

designação de Jean-Pierre Audy para o cargo de co-vice-presidente da Assembleia por parte do PE, em substituição de Amalia Sartori, e foi eleita a maioria dos membros da Mesa Diretiva da referida componente, incluindo o novo copresidente Leonel Búcaro, Presidente do Parlamento Centro-Americano, cujo mandato terá início em meados do próximo mês de maio; iv) na Sessão de Encerramento intervieram como oradores Gianni Pitella, Vice-Presidente do Parlamento Europeu, em nome do Presidente Martin Schulz, Enrique V. Iglesias, Secretário-Geral do Secretariado-Geral Iberoamericano, e os copresidentes da Assembleia; v) as três comissões permanentes da Assembleia realizaram um excelente trabalho no que respeita ao debate dos respetivos projetos comuns de resolução e documentos de trabalho. De seguida, felicita o Vice-Presidente Perelló pela boa organização da reunião com a sociedade civil e pela grande adesão ao Fórum Euro-Latino-Americano das Mulheres. Da mesma forma, agradece aos membros das diversas famílias políticas da Assembleia (mais especificamente dos grupos PPE, S&D, GUE/NGL, ALDE e ECR) pela sua participação nas várias reuniões dos grupos, realizadas no início dos trabalhos da Assembleia, e que contaram com a presença dos seus homólogos latino-americanos.

A título de avaliação global das reuniões realizadas em Santiago, o Presidente destaca: i) a excelente participação dos membros na Sessão Plenária supramencionada; ii) o extraordinário acolhimento e hospitalidade e o enorme apoio político, logístico e mediático prestados pelo Governo, pelo Congresso, pelo Senado e pelos meios de comunicação social chilenos na presença do Presidente da República, Sebastián Piñera Echenique, sublinhando a cooperação e o empenho pessoal do co-vice-presidente organizador, o Senador Jorge Pizarro; iii) os grandes desafios políticos e institucionais colocados à Assembleia em Santiago. Neste contexto, e no que se refere à parte europeia, os desacordos prenderam-se, sobretudo, com a natureza institucional ou não da cerimónia de homenagem comemorativa do quadragésimo aniversário da morte do antigo Presidente Salvador Allende e com a necessidade de recorrer ou não à votação separada por representantes prevista no artigo 15.º do Regimento da Assembleia. Relativamente à componente latino-americana, a reunião de Santiago suscitou uma verdadeira preocupação com a sua coesão interna, que sofreu uma forte rutura ideológica, uma vez que o princípio da rotatividade em matéria de designação dos cargos diretivos para a Assembleia que vinha a ser seguido foi quebrado em favor do Parlacen. Além disso, o Presidente sublinha a absoluta falta de formalidade com que foi elaborada e apresentada a Mensagem à Cimeira por parte da copresidente Gloria Ouelí. Uma vez concluída a negociação da Mensagem como documento comum a apresentar pelos dois copresidentes, como refere o artigo 17.º do Regimento da Assembleia, Gloria Ouelí negociou unilateralmente com outros membros da sua componente um texto alternativo unilateral que não reflete as posições oficiais aprovadas pela Assembleia.

Por último, no que se refere ao acompanhamento e à execução das resoluções e decisões aprovadas pela Assembleia em Santiago do Chile, o Presidente informa que, em momento oportuno, se dirigirá à Alta Representante/Vice-Presidente da Comissão, Catherine Asthon, para que se encontre uma solução conveniente para esta questão, por resolver desde a criação da Assembleia, em 2006, bem como a respeito das perguntas relacionadas com os artigos 20.º (perguntas com pedido de resposta escrita) e 21.º (perguntas com pedido de resposta oral) do Regimento da Assembleia.

Segue-se um animado debate, em que participam muitos dos membros

presentes, centrado, em grande parte, no impacto, sobre a Assembleia EuroLat, do conflito entre a Argentina e o Reino Unido devido à soberania sobre as Ilhas Malvinas.

Intervenções: María Muñiz de Urquiza (S&D, ES), Nicole Sinclair (NI, UK), Astrid Lulling (PPE, LU), Jürgen Klute (GUE, DE), Luis Yáñez-Barnuevo (S&D, ES), António Fernando Correia de Campos (S&D, PT), Santiago Fisas Ayxela (PPE, ES), Tomasz Piotr Poręba (ECR, PL)

6. Troca de pontos de vista com Christian Leffler, Diretor-Geral para as Américas do Serviço Europeu para a Ação Externa, sobre os resultados e o acompanhamento da 1.ª Cimeira CELAC-UE, que teve lugar em Santiago do Chile (26 e 27 de janeiro de 2013)

O Presidente informa que Christian Leffler, Diretor-Geral, não pôde estar presente por se encontrar em viagem e agradece ao novo Diretor para as Américas, Roland Schafer, a sua disponibilidade para comparecer perante a Delegação. A seguir, comunica que a participação da Baronesa Catherine Ashton, Alta Representante da União para os Negócios Estrangeiros e a Política de Segurança/Vice-presidente da Comissão Europeia/Presidente do Conselho dos Negócios Estrangeiros da União, na Sessão Plenária da Assembleia EuroLat em Santiago do Chile foi muito apreciada e dá a palavra a Roland Schafer. Este apresenta os resultados da 1.ª Cimeira CELAC-UE em Santiago do Chile, realizada em 26 e 27 de janeiro de 2013, logo após a Sexta Sessão Plenária Ordinária da Assembleia EuroLat. Na sua intervenção, Roland Schafer faz ainda uma referência especial às prováveis implicações, nas relações UE-ALC, do futuro acordo de parceria transatlântica em matéria de comércio e de investimento entre a União Europeia e os Estados Unidos. Em resposta às críticas do Presidente ao papel limitado atribuído ao Parlamento e à EuroLat nas reuniões ministeriais durante a Cimeira, comparativamente ao papel desempenhado pelo Parlamento durante as reuniões ministeriais do Grupo do Rio e do Processo de Diálogo de San José, Roland Schafer anuncia que apresentará futuramente propostas concretas nesta matéria, tanto a nível político (Cimeira e reuniões ministeriais), como a nível administrativo (presença do secretariado do Parlamento, na qualidade de observador, nas reuniões de Altos Funcionários (SOM) e do COLAT/AMLAT). No decorrer do subsequente debate, Astrid Lulling, questora, declara-se satisfeita com o excelente tratamento recebido aquando da sua doença, no decorrer da Sessão Plenária da Assembleia, da 1.ª Cimeira UE-CELAC e nos dias seguintes, e estende o seu agradecimento ao pessoal da Delegação da União em Santiago, do Senado chileno e, sobretudo, aos deputados e funcionários do PE em Santiago, Bruxelas e Luxemburgo.

Intervenções: Astrid Lulling (PPE, LU), Luis Yáñez-Barnuevo (S&D, ES)

7. Diversos

Nada a assinalar.

8. Data e local da próxima reunião

O presidente informa que a próxima reunião da Delegação está prevista para dia 17 de abril de 2013, às 17.30, em Estrasburgo.

A reunião é encerrada às 10.45.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENTĀ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (P) Jean-Pierre Audy (4th VP), Norbert Glante (6th VP), Tomasz Piotr Poręba (5th VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Izaskun Bilbao Barandica, António Fernando Correia de Campos, Vicente Miguel Garcés Ramón, Markus Ferber, Santiago Fisas Auxela, Luis de Grandes Pascual, María Irigoyen Pérez, Jürgen Klute, Verónica Lope Fontagné, Astrid Lulling, María Muñiz De Urquiza, Bernhard Rapkay, Helmut Scholz, Nicole Sinclair, Luis Yáñez-Barnuevo García Se excusó: Jutta Haug, Raül Romeva i Rueda,
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantī/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Laima Liucija Andrikienė, Inés Ayala Sender, Inese Vaidere

187 (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/
Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/
Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des
Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/
Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/
Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie
predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Roland Schäfer, Director (EEAS)

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/
Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/
Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Европейска служба за външна дейност/Evropská služba pro vnější činnost/EU-Udenrigstjenesten/Europäischer Auswärtiger
Dienst/Euroopa välisestistus/Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης/European External Action service/Servicio Europeo de
Acción Exterior/Service européen pour l'action extérieure/Servizio europeo per l'azione esterna/Eiropas Ārējās darbības
dienests/Europos išorės veiksmų tarnyba/Európai Külügyi Szolgálat/Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna/Europese dienst voor
extern optreden/Europejska Służba Działañ Zewnętrznych/Serviço Europeu para a Acção Externa/Serviciul european pentru actiune
externă/Európska služba pre vonkajšiu činnost/Evropska služba za zunanje delovanje/Euroopan ulkosuhdehallinto/Europeiska
avdelningen för yttre åtgärd (*)

Jonathan Hatwell
Guillem Ruitord Sampol

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/
Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/
Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut
toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Deborah Salgado (Emb. Ecuador), Javier Higuera (Emb. Colombia), Orlando Rossi (Parlatino), Inés Fernández (Emb. Mexico), Raúl Silvera (Emb. Paraguay), Doris Roman (Emb. Paraguay), Mario Sandoval (Emb. Paraguay), Carlos Searbi (Emb. Uruguay), Walter Cancela (Emb. Uruguay), Ignacio Gonzalez (Emb. Uruguay), Alex Wetzig (Emb. Chile)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat grupi poliitici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat poliitühnik skupin/Poliitistien ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE	Salafranca, Rizza, Orsagova, Glogowski
S&D	Vallin, Gonzalez del Pino, Melis, Jubete
ALDE	Munoa Salaverria
ECR	
Verts/ALE	Küppers
GUE/NGL	Miguel
EFD	
NI	Servellon

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli

Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġenerālsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli

Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Stokelj, Tvevad
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Fernández-Fernández, P. Neves, Blaszauser, Conthe, Hejtmankova, Lundberg, Cabral	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten	
König	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Fonmand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/
 Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/
 Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/
 Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman